

EDIFICIOS
PÚBLICOS



No se permite fumar cerca de la entrada o salida de un edificio público

Spanish

La Sección 6A de la ley *Smoke-free Environment Act 2000* (*Ley de Medio Ambiente sin Humo de 2000*) estipula que numerosos lugares públicos deben estar libres de humo.

A partir del **7 de enero de 2013**, está prohibido fumar a menos de 4 metros de una entrada o salida peatonal de un edificio público. Esta prohibición de fumar a menos de 4 metros de una entrada o salida peatonal de un edificio público se pospondrá hasta el **6 de julio de 2015**, para los locales con licencia alcohólica y restaurantes. Se ha permitido este retraso para apoyar la aplicación uniforme de la prohibición de fumar en áreas de comer comerciales al aire libre en todos estos entornos.

¿Qué tipos de edificios públicos estarán sujetos a la prohibición de fumar?

En NSW ya está prohibido fumar en áreas cerradas de lugares públicos. La ley extiende la prohibición de fumar para cubrir el área a menos de 4 metros de la entrada o salida peatonal de un edificio público, tales como:

- ✓ locales para fines profesionales, comerciales y otros negocios;
- ✓ locales del gobierno municipal, estatal (NSW) y federal;
- ✓ centros comerciales, paseos peatonales comerciales y plazas;
- ✓ restaurantes, cafés, hoteles y clubes;
- ✓ escuelas, colegios y universidades;
- ✓ centros comunitarios, salones y lugares de culto;
- ✓ teatros, cines, bibliotecas y galerías;
- ✓ hoteles y moteles
- ✓ gimnasios, boleras y otras instalaciones deportivas y recreativas; e
- ✓ instalaciones para el cuidado de niños.

¿Cómo afectará la nueva ley a los edificios residenciales?

Los edificios que se usan exclusivamente para fines residenciales, tales como casas particulares o viviendas residenciales múltiples (tales como casas de pensión, edificios en sitios para caravanas y viviendas residenciales en complejos comunitarios o "strata") no están cubiertos por la prohibición de fumar a menos de 4 metros de la entrada o salida del edificio.

Los edificios de usos múltiples, tales como fines residenciales y comerciales, estarán sujetos a la prohibición de fumar a menos de 4 metros de la entrada o salida para peatones del edificio, solamente en aquellas entradas y salidas que se usan para fines no residenciales.

LOS HECHOS

¿Infringirá la ley una persona si pasa por un edificio público, tal como una tienda de artículos varios, mientras fuma?

No. La ley crea defensas apropiadas para asegurar que no constituya delito pasar por un área libre de humo fuera de la entrada de un edificio público, tal como una tienda de artículos varios, mientras está fumando

¿Habrá señales para indicar dónde no está permitido fumar?

La ley no exige la instalación de señales para indicar que no está permitido fumar a menos de 4 metros de una entrada o salida peatonal de un edificio público. Esto se debe a la variada gama de edificios públicos que están cubiertos por la ley.

La ley permite al Ministerio de Salud trabajar con las municipalidades y otros departamentos del gobierno para diseñar señales apropiadas para los diferentes edificios públicos.

¿Cómo se hará cumplir esto?

NSW Health tiene la responsabilidad de administrar y hacer cumplir la *Smoke-free Environment Act 2000*. Los inspectores de NSW Health están autorizados para hacer cumplir la prohibición de fumar a menos de 4 metros de una entrada o salida peatonal de un edificio público.

Multas de \$300 se podrían imponer en el acto a partir del 6 de julio de 2015 a las personas que no cumplen con la ley, incluso en lugares para recepciones sociales..

¿Por qué se ha implementado esta nueva Ley?

La cantidad de gente que se congrega justo fuera de las entradas de los edificios puede ser considerable. Las personas que entran y salen de los edificios públicos están expuestas al humo del tabaco de segunda mano y puede ocurrir que pase humo desde el exterior de los edificios a las áreas interiores.

No hay un nivel seguro de exposición al humo del tabaco de segunda mano. Éste es el humo que los fumadores exhalan después de inhalar de un cigarrillo encendido.

En los adultos, respirar el humo del tabaco de terceros puede aumentar el riesgo de enfermedades cardiovasculares, cáncer al pulmón y otras enfermedades pulmonares. Puede exacerbar los efectos de otras enfermedades tales como el asma y la bronquitis. Exponer a ex-fumadores al humo del tabaco de otras personas aumenta las probabilidades de que reincidan en fumar.

Para los niños, el humo de tabaco de segunda mano es aún más peligroso. Esto se debe a que las vías respiratorias de los niños son más pequeñas y su sistema inmune está menos desarrollado, lo cual los hace más propensos a sufrir consecuencias negativas de salud con el humo del tabaco de segunda mano, tales como bronquitis, neumonía y asma.

Crear áreas exteriores libres de humo, tales como las entradas de los edificios públicos, puede brindar un entorno de apoyo a aquellos que han dejado de fumar, y hace el fumar menos visible para los niños y jóvenes.

¿Cómo afecta esto las prohibiciones de fumar de las municipalidades?

Muchas municipalidades de NSW, conforme a las disposiciones de la *Local Government Act 1993 (Ley del Gobierno Municipal de 1993)*, han introducido progresivamente sus propias prohibiciones de fumar. Donde estas prohibiciones están vigentes, los guardias municipales pueden continuar haciéndolas cumplir.

NOTA: La prohibición de fumar en áreas de comer comerciales exteriores y a menos de 4 metros de una entrada o salida peatonal de locales con licencia alcohólica, restaurantes y cafés, no es aplicable hasta el 6 de julio de 2015.

Para obtener más información

Se ruega llamar a la Tobacco Information Line al **1800 357 412** o visitar el sitio web de NSW Health: **www.health.nsw.gov.au**

Las personas que no hablan inglés pueden acceder a la Tobacco Information Line por intermedio del Servicio de Traducción e Interpretación (TIS), tel. 13 14 50.



Health